نظرية فيجوتسكي وتطبيقها في تعليم اللغة العربية

Widiya Yul

Institut Agama Islam Negeri Kerinci
Jl. Kapten Muradi, Sungai Liuk, Sungai Penuh, Jambi. 37112

e-mail: widiyayul@iainkerinci.ac.id

Abstract: Learning Arabic through a second language acquisition theory has a positive contribution and effective in achieving the proficiency. Vygotsky's theory is one of the theories second language acquisition, that have great importance in determining a person's ability to speak. But it can not be separated how lecture to apply them in the learning. Based on this study aims to evaluate and find a way of learning Ta'bir Syafahi using Vygotsky's theory by lecturer and effectiveness of the student with the application of the theory. This research also aim to find the quality of Vygotsky's theory in the Arabic language acquisition the course ta'bir syafahi in achieving proficiency especially speaking skills. This study uses a qualitative approach which aims to determine the quantitative descriptive implementation Vygotsky is theory of learning in Ta'bir Syafahi in Ma'had Abdurrahman bin 'Auf Malang.

الملخص:إن تعليم اللغة العربية بإحدى نظريات اللغة الثانية لديه مساهمة إيجابية وفعالة في تحقيق الأهداف اللغة. من إحدى نظرية لإكتساب اللغة الثانية هي نظرية فيجوتسكي التي لها أهمية كبيرة في تحديد الشخص على الكلام ولكن لا يمكن فصلها عن كيفية المدرّسة التي تطبيقها في التعليم والأهداف لهذا البحث التقويم و الكشف عن كيفية تعليم التعبير الشفهي باستخدام نظرية فيجوتسكي من جهة مدرّسات و الطالبات في معهد عبد الرّحمن بن عوف مالانج والكشف عن جودة نظرية فيجوتسكي في إكتساب اللغة العربية في مادة التعبير الشفهي لتحقيق لمهارة الكلام. استخدم هذا البحث المنهج الكيفي الذي يهدف إلى معرفة الوصفي عن تطبيق نظرية فيجوتسكي في تعليم التعبير الشفهي في معهد عبد الرّحمن بن عوف بمالانج جاوا الشرقية.

الكلمات الأساسية : **تعليم اللغة العربية، تطبيق نظرية فيجوتسكي**

مقدمة

اللغة لها دور مركزي في التطورات الفكرية والاجتماعية والعاطفية وتدعم نجاح الدراسة جميع المواد الدراسية. مع لغة المتوقع أن تساعد المستخدمين على التعرف على أنفسهم في اللغة، والثقافة، وثقافة الآخرين، والمشاركة في المجتمع الذين يستخدمون اللغة. هناك الجهود الكثيرة لفهم اللغة العربية منها بأداء توجيه خصوصة لدرس اللغة العربية مستمرا وممارستها في بيئة اللغوية،[1] وكذلك بالوسائل والنظاريات لفهم اللغة العربية. فإنه ليس الجديد النظريات الناشئة من تعلم اللغة. كما يرى لارسن فريمان ولنغ أن نظرية يمكن تصويب الطريقة التي نرى بها المشكلة، من خلال النظر الحقائق في عملية تعلم اللغة، يمكننا تحديد أي نظرية يمكن أن تساعدنا على معرفة المشاكل التي نواجهها بشكل أكثر وضوحا، لأن لارسن فريمان و لنغ أوضحا أن هناك نوعين من النظريات من النوع الأول هي نظرية التي تحتوي على شيء الحصول عليها من الملاحظات التجريبية أن يأتي بعد بحث أن تتكرّر عدة مرات و يجد عليها متوافقة، ولكن هناك نوع آخر من الناحية النظرية، أي نظرية الذي يحتوي ليس فقط صياغة القواعد المستمدة من البحوث التجريبية. من هذه الأشياء يمكن أن يقال أن النظرية ليست فقط مخزن للمعلومات ولكن أكثر من ذلك أنها يمكن استخدامها لفهم الأعراض التي نواجهها بشكل أكثر وضوحا واضح .[2]

احدى النظريات تعليم اللغة الثانية هي النظرية البنائية من فيجوتسكي. يرى فيجوتسكي أنّ أساس تعلّم اللغة يعود إلى التفاعل الاجتماعي و أعتقد أن تغيير التفاعلات الاجتماعية أو تحويل خبرات التعلم، النشاط الاجتماعي هو ظاهرة أن يساعد على تفسير التغيرات في العقل الواعي وتشكيل النظرية النفسية الذي موحدة السلوك والعقل.[3]

[1]Aflisia, N., & Yasmar, R. "Upaya Meningkatkan Kemampuan Bahasa Arab Dosen Non Pendidikan Bahasa Arab (PBA)". dalam *Ihya al-Arabiyah: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab*, Vol. 4 No. 2. 2018.

[2]Syukur, Ghazali, *Pemerolehan dan pembelajaran bahasa kedua,* (Malang: Banyumedia Publishing, 2013), h. 11.

[3]Schunk, Dale H, *Teori-teori Pembelajaran Perspektif Pendidikan* diterjemahkan dari *Learning Theories An Educational Perspective*, Sixth Edition, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2012), h. 339.

في الواقع، تصور فيجوتسكي التنمية كما تنفذ أنشطة التحول خارج معا اجتماعيا في تشكيل العمليات الاجتماعية من التعلم والتفكير. الموارد الاجتماعية للتفكير الفرد، دور الأدوات الثقافية في التعلم والتطوير، وأدوات اللغة بشكل خاص بمنطقة التطور الأقرب (Zone of Proximal Development).

ومن المعاهد التى تقوم على هذه النظرية معهد عبد الرّحمن بن عوف مالانج. يوجد فيه الطلاب تقريبا خمسون سنة، وعشرون سنة حتى تحت هذا العمر يوجد في هذا المعهد.[4] يستخدم هذه النظرية في هذا المعهد لمساعدة على ترقية التعليم اللغة العربية. بعد أن لاحظت الباحثة ما وقع في الميدان ترى، أولا ان بعض الطالبات في المستوي الرابع يقدرن الكلام اليومي باللغة العربية الجيّدة، ثانيا ان الطالبات اللاتي يخرجن منها يستتعن أن يتم قبول في مدرسة الرسمية أم غير الرسمية للمساعدة في تعلم اللغة العربية.

هذه القضايا، تهتم الباحثة لتحليل جودة نظرية فيجوتسكي بالبحث العلمي وبذلك تقدر على الكشف تعليم اللغة العربية الجيدة باستخدام هذه النظرية و توظيفها من أجل اكتساب مهارة الكلام لترقية الإنتاج الدراسي. وهذه المشكلة تجذب الباحثة فى اختيار الموضوع :تطبيق نظرية فيجوتسكي "Vygotsky" في تعليم اللغة العربية في معهد عبد الرحمن بن عوف بمالانج.

نتائج البحث والمناقشة

أ. مفهوم التعبير

التعبير هو الإفصاح عمّا في النفس من أفكار و مشاعر بالطرق اللغوية وخاصة بالمحادثة أو الكتابة. وعن طريق التعبير يمكن الكشف عن شخصية المتحدث أو الكاتب و عن مواهبة و قدراته وميوله.[5]

ويمثّل التعبير نشاطاً أدبيًا، فهو الطريقة التي يصوغ بها الفرد أفكاره وأحاسيسه و حاجاته بلغة سليمة، و تصوير جميل، وما يطلب إليه صياغته بأسلوب صحيح في

[4]Aflisia, N. "Manhaju Ta'liymu lughoh fi Ma'had Abdurrahman bin'auf bijama'ati Muhammadiyah Malang". dalam *El-Hekam*, V0l. 1, No. 1. 2016. h. 147-156.

[5]راتب قاسم عاشور و محمد فؤاد الحوامدة، *أساليب تدريس اللغة العربية بين النظرية و التطبيق*، الطبعة الثالثة (عمان: دار المسيرة، 2010 م)، ص.197

الشكل و المضمون، وهو الغاية من تعليم اللغة، ففروعٍ اللغة كلها وسائل للتعبير الصحيح بنوعيه الشفهي و التحريري، يجب أن تسخر كل فروع اللغة العربية كروافد تذود التلميذ بالثورة اللغوية اللازمة حين يمارس التعبير، فنمده بالأساليب الجيدة. و الأفكار الطريفة، و العبارات الواضحة ليصبح قادرا على التعبير عمّا يخالج نفسه بلغة عربية سليمة تربطه بحياة البيئة التي يعيش فيها، وما تضمه من إنسان أو حيوان، أو نبات، و لتتفاعل مع ما أبدعه الله حوله من جمال. وقد عرّف التعبير إجرائيا بأنه :

1. القدرة على السيطرة على اللغة كوسيلة للتفكير و الشعور
2. القدرة على إدراك الموضوع و حدوده
3. القدرة على تنظيم الأفكار بحيث يعضد بعضها بعضا
4. القدرة على إخراج حوار هادف
5. القدرة على تحديد نوعية الموضوع
6. القدرة على تمييز ما هو مناسب وما ليس مناسبا لموضوع معين

و تتمثل أهمية التعبير في مونه وسيلة اتصال بين الفرد والجامعة، فبواسطتة يستطيع إفهامهم ما يريد، وأن يفهم في الوقت نفسه ما يراد منه، وهذا الاتصال لن يكون ذا فائدة إلا إذا كان صحيحا ودقيقا إذ يتوقف على جودة التعبير وصحته، وضوح الاستقبال اللغوي و الاستجابة البعيدة عن الغموض أو التشويش.[6]

و يسم الإنشاء الشفوي أو المحادثة : وهو كما ذكرنا أسبق من الكتابي، و أكثر استعمالا في حياة الفرد من الكتابي فهو أداة الاتصال السريع بين الأفراد، والتفاعل بين الأفراد و البيئة المحيطة بهم. و يعتمد التعبير الشفوي على المحادثة و لا سيما في المراحل الأولى من الدراسة الابتدئية وهي تعليم خاص و أساسي لتدريبهم على النطق الصحيح و إمدادهم بالمفردات التي تمدهم للكتابة في الموضوعات التي تطرح، ويعتبر هذا التعبير مرآة النفس وذلك لكونه يعبر عمّا يجول في الوجدان

[6]المرجع نفسه، ص.198

الإنساني من خواطر يعبر الفرد عنها شفويا وينتقي فيها أبلغ المعاني الرفيعة و أجمل الألفاظالمعبرة و أرقى التشبيهات و الصور.[7]

ب. أهداف تعليم التعبير الشفوي

الأهداف التي يجب أن تعمل مناهج اللغة العربية في رياض الأطفال و في مرحلة التعليم الأساسي، وخاصة في الحلقة الأولى على تحقيقها ما يلي[8]:

1. أن يعني الطفل الكلمات الشفوية كوحدات لغوية
2. أن تنمو ثروته اللفظية الشفوية
3. أن تقوي عنده روابط المعاني
4. أن يتمكن من تشكيل الجمل وتركيبها
5. أن يتمكن من تنظيم الأفكار في وحدات لغوية
6. أن يتحسن هجاؤه، ونطقه، وإلقاؤه
7. أن يصير قادرا على استخدام التعبير القصصي
8. أن يستطيع وصف المواقف التي حدثت أمامه أو حكيت له شفويا
9. أن يكون قادرا على استخدام عبارات المجالة استخداما سليما في المناسبات المختلفة
10. أن يكون قادرا على مراعاةآداب التحدث

والجدير بالذكر هنا أن كل هدف من هذه الأهداف يشتمل على مجموعة كبيرة من المهارات اللغوية، و أنه لا يمكن تحقيق هذه الأهداف إلا إذا دربنا أبناءنا على هذه المهارات خلال المواقف اللغوية المختلفة الشفوية في الأسرة والمنظمة تدريجيا من بداية المرحلة الابتدائية في مرحلة التعليم الأساسي إلى نهاية المرحلة الثانوية.[9]

ج. تطبيقات نظرية فيجوتسكي على تعليم اللغة الثانية في الفصل

[7]المرجع نفسه، ص.201

[8]علي أحمد مدكور، *طرق تدريس اللغة العربية*، الطبعة الثانية (عمان:دار المسيرة، 2010 م) ص.153

[9]المرجع نفسه، ص.230

- استخدام منطقة التطور الأقرب (ZPD)، يجب أن يبدأ التدريس في الحد الأعلى في المنطقة، حيث كان الطالب قادرا على تحقيق الهدف من خلال العمل عن كثب مع أعضاء هيئة التدريس بالتوجيه والتدريب المستمر، والطلاب سوف تنظيم والسيطرة على سلسلة من الإجراءات المطلوبة لأداء والخبرات المتوقعع. المعلمين ببطء الخفض التفسيرات والتعليمات ومظاهرات للطلاب قادرة على أداء تلك المهارة وحدها. بعد يتم الوصول إلى الهدف، فإنه يمكن أن تكون أساسا لتطور منطقة الأقرب (ZPD) جديدة.
- استخدام المساندة. تجد فرصة لاستخدام هذه التقنية عندما تحتاج مساعدة الطلاب لنشاط من تلقاء نفسها. أيضا استخدام السقالات لمساعدة الطلاب يرتفع إلى مستوى أعلى من الخبرة والمعرفة. تعطي المساعدة ما يحتاج إليها. نلاحظ استعداد و جهود الطلاب وتقديم الإغاثة خفيف إذا يحتاجها إذا يبدو أن الطلاب تتردد وإعطاء التشجيع.
- استخدام صديقا لزملائه الطلاب الذي أكثر كفاءة كمدرس. كما وفقا فيجوتسكي ليست مجرد البالغين الذين مهمة في مساعدة الطلاب على تعلم المهارات يمكن للتلاميذ الاستفادة أيضا من المساعدة والتوجيه من المزيد الاصدقاء الخبراء.
- تشجيع التعلم التعاوني، وندرك أن التعلم ينطوي على المجتمع من المتعلمين. كل من الأطفال والبالغين في أنشطة التعلم التعاوني، الأصدقاء والمعلمين و أولياء الأمور وغيرهم من الكبار يعملون معا في مجتمع من المتعلمين. الأطفال لا يتعلمون وحدها في أماكن منعزلة.
- النظر في السياق الثقافي في التعلم. الوظيفة هامة من التعليم هو توجيه الطلاب في تعلم المهارات التي تعتبر مهمة في الثقافة التي ينتمون إليها.

- تشجيع و رصد الأطفال على استخدام خطاب خاص. لاحظ تغير في تطوير النفس الحديث في الأيام الأولى كأساس. خلال المرحلة الابتدائية، وتشجيع الطلاب على استيعاب وتنظيم محادثة خاصة بهم مع نفسه.
- ليس قيمتة منطقة التطور الأقرب (ZPD) مثل بياجيه. لا يعتقد فيجوتسكي أن اختبار المعيار الرسمي هو أفضل وسيلة لتقييم قدرة الأطفال على التعلم أو الاستعداد للتعلم. وقال فيجوتسكي أن التقييم ينبغي أن تركز على معرفة منطقة التطور الأقرب الطالب. تعطي المشرف الطلاب الوظيفة مع مهمة مختلفة لتحديد مستويات صعوبة الدروس بداية أفضل مستوى. منطقة التطور الأقرب (ZPD) هو مقياس إمكانات التعلم.

د. اللغة والتفكير عند فيجوتسكي

إن العلاقة بين الفكر والكلمات ليست أولية وإنما تنشأ وتظهر خلال النمو، ويفرق فيجوتسكي بين مستويين من الكلام، الأول : المظهر الداخلي الدلالي : الذي يسير من العالم إلى الخاص ومن الكل إلى الجزء ومن الجملة إلى الكلمة. الثاني : المظهر الخارجي الصوتي : الذي يبدأ من كلمة واحدة ثم يربط الطفل بين كلمتين أو ثلاث ثم يكون جملا قصيرة أي يسير من الخاص إلى العام والجزء إلى الكل ومن الكلمة إلى الجملة. (السيد، 1998).

فهو يرى أن الكلام الداخلي هو كلام الفرد مع نفسه في حين يمثل الكلام الخارجي العلاقة بين الفرد والآخرين. ففي الكلام الداخلي يتم تحويل الكلام إلى فكر وعلى العكس في الكلام الخارجي الذي يحول الفكر إلى كلمات فمن هنا إذا كان بياجيات قد كشف عن العلاقة بين الكلام المتمركز حول الذات والكلام المستأنس فإنى فيجوتسكي كشف عن العلاقة بين الكلام الداخلي والكلام المركزي الذي يسبق الكلام الداخلي بحيث أن الكلام المركزي الذاتي لا يختفي بل ينمو ويتطور ويتحول إلى كلام داخلي (السيد، 1998). [10]

[10] راتب قاسم عاشور و محمد فؤاد الحوامدة. أساليب تدريس اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. (عمان : دار المسيرة للنشر والتوزيع. 2010م) ص.46

تحليل نتائج المقابلة

بناء على نتيجة تحليل البيانات المقابلة إلى مدير المعهد و مدرّسات التعبير الشفهي و طالباتها من المستوي الأول حتّى الرابع عن تطبيق نظرية فيجوتسكي في مادة التعبير الشفهي في معهد عبد الرحمن بن عوف بمالانج يستخدمن المدرّسات تطبيق هذه النظرية كإحدى الطريقة للمساعدة تحقيق الهدف و تطبيقها في هذا المعهد بالدرجة الجيد و المناسبة لتطبّق في هذه مادة. تطبيق نظرية فيجوتسكي من منطقة التطور الأقرب (Zone of Proximal Development) تعتقد أن بداية التعليم بها تكون مقياس للمعرفة خلفية القدرة الطالبات حيث بهذه تطبيق ستبدو الفروق الظاهرة بين قدرة الطالبات العالية والمتوسطة والضعيفة بإقامة علاقات تعاون لتوفير التوجيه والتدريب المستمر. تعطي الوقت الطالبات لتنظيم الذاتي قبل تقدّمها رأيهن التي ستوسط من خلال اللغة وهذا يجعلها أكثر استعدادا و محاولة لممارسة تجعل الجملة العربية من تلقاء نفسه التي تتعلق بالمواد التي تدريسها. و أحيانا تستخدم الأستاذة التعليم التعاوني التي فيها الطالبات من قدرة العالية والمتوسطة والضعيفة ترجو من هذه الطريقة للمساعدة قدرة المتوسطة و الضعيفة على توجيه الطالبات أعلاها و طبعا في مراقبتها.

ومن تطبيق هذه نظرية ستساعد الطالبات لتحقيق الأهداف في تعليم مادة التعبير الشفهي التي في المستوى الأول يعني:

1. تطويع عادات الدارس اللغوية القديمة لإنتاج الأصوات والمفردات والتراكيب العربية التي لها نظير في لغة الدارس الأم.
2. تكوين عادات لغوية جديدة لإنتاج الأصوات والمفردات والتراكيب العربية التي ليست لها نظرية في لغة الدارس
3. استغلال مخزون الدارس اللغوي في التعبير الحر عن المواقف الحياتيه المباشرة تحدثا.

يأثّر عملية التعليمية بالتحدث فعالية في التعليم و يعتمد أيضا على الذات الخاصة الطالبات فينبغي أن تكون المدرّسة لتحسين النشاط من التعليم عن طريق التدريس

المناسبة في مجال دراسة و خاصة في مادة التعبير الشفهي. لذالك أفكار نظرية فيجوتسكي تساعد في تعليم مادة التعبير الشفهي لمدرّسات معهد عبد الرّحمن بن عوف ولكن ليس كلّها جيّدة في تطبيق لكل مستويات كما وجدت الباحثة المعلومات بالمقابلة مع الطالبات المستوى الثالث اللاتي رغب عن تطبيق التعليم في مادة التعبير الشفهي.

٥. تحليل بيانات نتائج الطالبات

من مجموع نتيجة التعليم لطالبات في الجدول فخطوات بعدها تحسب المتوسط الطالبات و النسبة المؤوية للمعرفة جودة تطبيق نظرية لدي الطالبات في معهد عبد الرّحمن بن عوف كما يالي:

حسب المستويات

رقم	مرحلة	العدد	متوسط	النسبة المائوية
1	المستوى الأول	23	3،27	% 91
2	المستوى الثاني	25	25	% 5،83
3	المستوى الثالث	17	6،24	% 82
4	المستوى الرابع	18	3،22	% 4،74
المجموع		**83**	**25**	**٪ 83**

تعرف من هذا الجدول أنّ نتيجة التعليم من القيمة المتوسطة والنسبة المؤوية في معهد عبد الرّحمن بن عوف بمالانج كما في بيان المتوسط 25 تدلّ أنّ القيمة ممتاذة والنسبة المؤوية 83 % من هذا نتيجة فتعرف أنّ جودة من تطبيق نظرية فيجوتسكي في معهد عبد الرّحمن بن عوف جيّد جدّا ومطابقة لاستخدامه في تعليم مادة التعبير الشفهي.

وجدت الباحثة البيانات التي تتعلق بتطبيق نظرية فيجوتسكي في تعليم مادة التعبير الشفهي في معهد عبد الرّحمن بن عوف، و أقامت بتحليلها و تقويمها و مناقشتها تالية :

1.أهداف تطبيق نظرية فيجوتسكي في معهد عبد الرّحمن بن عوف

بناء على نتيجة تحليل البيانات إحصائي، أنّ تعليم مادة التعبير الشفهي بتطبيق نظرية فيجوتسكي له علاقة قوية بنتيجة هذه المادة و يساعد لتحقيق الأهداف فيها. تطبيق نظرية فيجوتسكي يستطيع أن يساعدن المدرّسات و الطالبات في عملية التعلمية في مادة التعبير الشفهي.

تطلب هذه النظرية الطالبات للفعالة في التعليم حتّى تأثر نتيجة فيها حيث أنّ الطالبات لسن صامتة في التعليم ولكن فعالة بالتفاعل بينهنّ باللغة العربية و يشعرن بالسهولة في تعليم مادة التعبير الشفهي و هذا يظهر بالحقائق القيمة المتوسط 25 (ممتاذة) لذلك تطبيق هذه النظرية لترقية نتيجة تعليم مادة التعبير الشفهي لإكتساب اللغة العربية ومهارة الكلام.

2.أسباب تطبيق نظرية فيجوتسكي في معهد عبد الرّحمن بن عوف

تستخم مدرّسات تطبيق نظرية فيجوتسكي في تعليم مادة التعبير الشفهي في معهد عبد الرّحمن بن عوف بسبب الآتي :

أ. إنّ معهد عبد الرّحمن بن عوف طالبات مختلفة من خلفية و تربية و متحمسة و عمرية، لذالك لكلّ قدرة الفردية متنوّعة و إحدى طريقة هي يقدم التعليم خلال المراقبة وفهم الاجتماعية والثقافية.

ب.الأفكار من نظرية فيجوتسكي مناسبة لإحتياج معهد عبد الرّحمن بن عوف لأنّ أفكاره تستطيع أن توافر و تخدم الطالبات.

ج. تهتم مادة التعبير الشفهي التكلّم فالبيئة الإجتماعية تكون شيئا مهما في التعليم.

د. سهلة للطالبات في إكتساب المفردات إذا التفاعل مباشرا بينهنّ أو بين المدرّسة باللغة العربية و هذا يساعد في إكتساب اللغة الثانية.

ه. تشارك الطالبات في الأنشطة و الأفعال لمساعدة في نيل النتائج الجيّدة.

3. كيفية تطبيق نظرية فيجوتسكي في معهد عبد الرّحمن بن عوف

تطبّق الأستاذة بعض من تطبيق نظرية فيجوتسكي في تعليم مادة التعبير الشفهي فيما يلي:

1. تطبّق الأستاذة المستوي الأول بعض من نظرية فيجوتسكي هي منطقة التطور الأقرب و التوسط و التعليم التعاوني.
2. و تطبّق الأستاذة المستوي الثاني بعض من نظرية فيجوتسكي هي التوسط والمساندة التعليم التعاوني.
3. تطبّق الأستاذة المستوي الثالث بعض من نظرية فيجوتسكي هي منطقة التطور الأقرب و التوسط
4. تطبّق الأستاذة المستوي الرابع بعض من نظرية فيجوتسكي هي المساندة و تفضل التفاعلات باللغة العربية

و بعد أن تلاحظ الباحثة عن تقويم عملية تعليم مادة التعبير الشفهي بتطبيق نظرية فيجوتسكي، وجدت الباحثة أنّ بالعامة تطبيق نظرية فيجوتسكي فعالية جيّدة لترقية مهارة الكلام و لكن إذا لدى طالبات لديهن الكفائة أم القدرة لاتناسب أن تطبّق التوسط و منطقة التطور الأقرب في تعليم.

4. فوائد تطبيق نظرية فيجوتسكي لدى طالبات في معهد عبد الرّحمن بن عوف

من فوائد تطبيق نظرية فيجوتسكي لدى طالبات معهد عبد الرّحمن بن عوف هي:

- يقدرن على حفظ المفردات الجديدة و يطبّقن في الجمال المفيدة
- لديهنّ القادرة على شرح المواد الإعادة التي يجري دراستها من قبل الجملة نفسها.
- قادرة على التعبير عن الأفكار والآراء في مهذبا وسهلة الفهم

- يقدمن الأفكار أو الأسئلة التي تظهر الإبداع
- تطوير التفكير النقدي
- تطوير مهارات حل المشاكل

المراجع

Ghazali, Syukur, *Pemerolehan dan pembelajaran bahasa kedua* (Malang: Banyumedia Publishing, 2013)

H., Schunk, Dale, *Teori-teori Pembelajaran Perspektif Pendidikan* diterjemahkan dari *Learning Theories An Educational Perspective*, Sixth Edition. (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2012)

N., Aflisia, "Manhaju Ta'liymu lughoh fi Ma'had Abdurrahman bin'auf bijama'ati Muhammadiyah Malang". dalam *El-Hekam*, V0l. 1, No. 1. 2016.

N., Aflisia & Yasmar, R. "Upaya Meningkatkan Kemampuan Bahasa Arab Dosen Non Pendidikan Bahasa Arab (PBA)". dalam *Ihya al-Arabiyah: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab*, Vol. 4 No. 2. 2018.

عاشور، راتب قاسم و محمد فؤاد الحوامدة، *أساليب تدريس اللغة العربية بين النظرية و التطبيق*، الطبعة الثالثة (عمان: دار المسيرة، 2010 م)

مدكور، علي أحمد، *طرق تدريس اللغة العربية*، الطبعة الثانية (عمان:دار المسيرة، 2010 م)